

MELDESKJEMA

Meldeskjema (versjon 1.4) for forsknings- og studentprosjekt som medfører meldeplikt eller konsesjonsplikt (jf. personopplysningsloven og helseregisterloven med forskrifter).

1. Prosjektittel		
Tittel	Transforming Climate Knowledge with and for Society (TRACKS): Mobilising high-quality knowledge on climate variability with communities in northeast Bangladesh	
2. Behandlingsansvarlig institusjon		
Institusjon	Universitetet i Bergen	Velg den institusjonen du er tilknyttet. Alle nivå må oppgis. Ved studentprosjekt er det studentens tilknytning som er avgjørende. Dersom institusjonen ikke finnes på listen, vennligst ta kontakt med personvernombudet.
Avdeling/Fakultet	Det humanistiske fakultet	
Institutt	Senter for vitenskapsteori	
3. Daglig ansvarlig (forsker, veileder, stipendiat)		
Fornavn	Scott	Før opp navnet på den som har det daglige ansvaret for prosjektet. Veileder er vanligvis daglig ansvarlig ved studentprosjekt. Veileder og student må være tilknyttet samme institusjon. Dersom studenten har ekstern veileder, kan biveileder eller fagansvarlig ved studiestedet stå som daglig ansvarlig. Arbeidssted må være tilknyttet behandlingsansvarlig institusjon, f.eks. underavdeling, institutt etc. NB! Det er viktig at du oppgir en e-postadresse som brukes aktivt. Vennligst gi oss beskjed dersom den endres.
Etternavn	Bremer	
Akademisk grad	Doktorgrad	
Stilling	Researcher	
Arbeidssted	Senter for vitenskapsteori	
Adresse (arb.sted)	Allegaten 34	
Postnr/sted (arb.sted)	5020 Bergen	
Telefon/mobil (arb.sted)	55582985 /	
E-post	scott.bremer@svt.uib.no	
4. Student (master, bachelor)		
Studentprosjekt	Ja <input type="radio"/> Nei <input checked="" type="radio"/>	
5. Formålet med prosjektet		
Formål	This notification refers to Work Package 2 of the TRACKS Project, which is steered by the over-all objective: 'Describe, analyse and explore the relationship between scientific and local narratives of climate variability and its impacts on communities in northeast Bangladesh' And a more specific secondary objective specific to this work package: 'Describe analyse and explore the relationship between local narratives of climate variability and its impacts in northeast Bangladesh, and start drafting potential indicators'	Redegjør kort for prosjektets formål, problemstilling, forskningsspørsmål e.l. Maks 750 tegn.
6. Prosjektomfang		
Velg omfang	<input type="radio"/> Enkel institusjon <input type="radio"/> Nasjonalt samarbeidsprosjekt <input checked="" type="radio"/> Internasjonalt samarbeidsprosjekt	Med samarbeidsprosjekt menes prosjekt som gjennomføres av flere institusjoner samtidig, som har samme formål og hvor personopplysninger utveksles.
Oppgi øvrige institusjoner	University of Bergen (UiB) Uni Climate Uni Rokkan Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS) Bangladesh Agricultural University (BAU) Bangladesh University of Engineering and Technology (BUET) University of Hawaii	

Oppgi hvordan samarbeidet foregår	This notification is specific to Work Package 2 (WP2), which is focussed on running a narrative-interview survey of 200 actors within the study sites in Sylhet Division, Bangladesh. WP2 is led by Scott Bremer at the Senter for vitenskapsteori at the University of Bergen, and the fieldwork will be carried out by BCAS. The WP2 survey has been designed in cooperation between UiB, Uni Climate, Uni Rokkan, BCAS, and BAU. The handling of personal data is detailed in the Data Management Plan. In short, personal data will be kept secured and confidential with the UiB, and BCAS. Data, minus any personal details or identifiers, will be made available to all partners in the consortium via a common drive.	
7. Utvalgsbeskrivelse		
Utvalget	We will interview 200 actors within the study sites in Sylhet Division: (i) Jamalganj; (ii) Sunamganj Sadar; (iii) Barlekha around Hakaluki Haor; and (iv) Barlekha hill country. Within each of these areas we seek to interview 50 diverse actors, ranging from rice farmers to local school teachers, journalists, government officials, scientists in local universities, or shop-keepers for instance. Particular quotas of stakeholder have been mapped in the TRACKS Stakeholder Mapping document.	Med utvalg menes dem som deltar i undersøkelsen eller dem det innhentes opplysninger om. F.eks. et representativt utvalg av befolkningen, skoleelever med lese- og skrivevansker, pasienter, innsatte.
Rekruttering og trekking	Recruitment will be split between: (i) Identifying known actors like government officials and approaching them specifically; and (ii) Opportunistic approaches to recruiting interviewees in public places. This will be combined with a 'snow-balling' approach to recruiting further actors who are recommended as knowledgeable. This latter method, of approaching people in public places, is very common in Bangladesh social science research.	Beskriv hvordan utvalget trekkes eller rekrutteres og oppgi hvem som foretar den. Et utvalg kan trekkes fra registre som f.eks. Folkeregisteret, SSB-registre, pasientregistre, eller det kan rekrutteres gjennom f.eks. en bedrift, skole, idrettsmiljø, eget nettverk.
Førstegangskontakt	BCAS research teams will establish contact with actors either via telephone, where actors have been identified in advance, or opportunistically 'on the street'.	Beskriv hvordan førstegangskontakten opprettes og oppgi hvem som foretar den. Les mer om dette på våre temasider.
Alder på utvalget	<input type="checkbox"/> Barn (0-15 år) <input checked="" type="checkbox"/> Ungdom (16-17 år) <input checked="" type="checkbox"/> Voksne (over 18 år)	
Antall personer som inngår i utvalget	Approximately 200. It may be necessary to complete up to 220 interviews given some interviews will not be able to be properly completed, e.g. where an interviewee is interrupted during the interview, or loses interest.	
Inkluderes det myndige personer med redusert eller manglende samtykkekompetanse?	Ja <input type="radio"/> Nei <input checked="" type="radio"/>	Begrunn hvorfor det er nødvendig å inkludere myndige personer med redusert eller manglende samtykkekompetanse.
Hvis ja, begrunn		Les mer om Pasienter, brukere og personer med redusert eller manglende samtykkekompetanse
8. Metode for innsamling av personopplysninger		
Kryss av for hvilke datainnsamlingsmetoder og datakilder som vil benyttes	<input type="checkbox"/> Spørreskjema <input checked="" type="checkbox"/> Personlig intervju <input checked="" type="checkbox"/> Gruppeintervju <input type="checkbox"/> Observasjon <input type="checkbox"/> Psykologiske/pedagogiske tester <input type="checkbox"/> Medisinske undersøkelser/tester <input type="checkbox"/> Journaldata <input type="checkbox"/> Registerdata <input type="checkbox"/> Annen innsamlingsmetode	Personopplysninger kan innhentes direkte fra den registrerte f.eks. gjennom spørreskjema, intervju, tester, og/eller ulike journaler (f.eks. elevmapper, NAV, PPT, sykehus) og/eller registre (f.eks. Statistisk sentralbyrå, sentrale helseregistre).
Annen innsamlingsmetode, oppgi hvilken		

Kommentar	The survey aims to interview individual actors, however past experience in Bangladesh shows that very often interviews in a public space become interesting for other on-lookers, and the individual interview turns into a group interview.	
9. Datamaterialets innhold		
Redegjør for hvilke opplysninger som samles inn	Which weather phenomena are most important to the local community, and how does it impact on the community and the landscape? How does the weather give meaning or identity to a place? How does the local community share knowledge of weather in support of adaptive action? Which weather narratives are dominant within a community and how has this changed over time?	Spørreskjema, intervju-/temaguide, observasjonsbeskrivelse m.m. sendes inn sammen med meldeskjemaet. NB! Vedleggene lastes opp til sist i meldeskjema, se punkt 16 Vedlegg.
Samles det inn direkte personidentifiserende opplysninger?	Ja ● Nei ○	Dersom det krysses av for ja her, se nærmere under punkt 11 Informasjonssikkerhet.
Hvis ja, hvilke?	<input type="checkbox"/> 11-sifret fødselsnummer <input checked="" type="checkbox"/> Navn, fødselsdato, adresse, e-postadresse og/eller telefonnummer	Les mer om hva personopplysninger er NB! Selv om opplysningene er anonymiserte i oppgave/rapport, må det krysses av dersom direkte og/eller indirekte personidentifiserende opplysninger innhentes/registreres i forbindelse med prosjektet.
Spesifiser hvilke	- Name - Mobile number - to contact them again later - GPS of the interview location - Gender - Age - Occupation - Level of education - Family structure (married/unmarried, how many living in the household) - Religion - How long have they lived in the District? None of this is considered sensitive information in the Bangladeshi cultural context. For example, religion is a major part of their lives, and they discuss religion very openly.	
Samles det inn indirekte personidentifiserende opplysninger?	Ja ● Nei ○	En person vil være indirekte identifiserbar dersom det er mulig å identifisere vedkommende gjennom bakgrunnsopplysninger som for eksempel bostedskommune eller arbeidsplass/skole kombinert med opplysninger som alder, kjønn, yrke, diagnose, etc.
Hvis ja, hvilke?	Actors will tell stories of their experience with the weather, and this may indirectly identify them if they use their wife's name in the story, or discuss the people they talk about the weather with.	Kryss også av dersom ip-adresse registreres.
Samles det inn sensitive personopplysninger?	Ja ○ Nei ●	
Hvis ja, hvilke?	<input type="checkbox"/> Rasemessig eller etnisk bakgrunn, eller politisk, filosofisk eller religiøs oppfatning <input type="checkbox"/> At en person har vært mistenkt, siktet, tiltalt eller dømt for en straffbar handling <input type="checkbox"/> Helseforhold <input type="checkbox"/> Seksuelle forhold <input type="checkbox"/> Medlemskap i fagforeninger	
Samles det inn opplysninger om tredjeperson?	Ja ○ Nei ●	Med opplysninger om tredjeperson menes opplysninger som kan spores tilbake til personer som ikke inngår i utvalget. Eksempler på tredjeperson er kollega, elev, klient, familiemedlem.
Hvis ja, hvem er tredjeperson og hvilke opplysninger registreres?		
Hvordan informeres tredjeperson om behandlingen?	<input type="checkbox"/> Skriftlig <input type="checkbox"/> Muntlig <input type="checkbox"/> Informeres ikke	
Informeres ikke, begrunn		
10. Informasjon og samtykke		
Oppgi hvordan utvalget informeres	<input checked="" type="checkbox"/> Skriftlig <input checked="" type="checkbox"/> Muntlig <input type="checkbox"/> Informeres ikke	Vennligst send inn informasjonsskrivet eller mal for muntlig informasjon sammen med meldeskjema.

Begrunn		NB! Vedlegg lastes opp til sist i meldeskjemaet, se punkt 16 Vedlegg. Dersom utvalget ikke skal informeres om behandlingen av personopplysninger må det begrunnes.
Oppgi hvordan samtykke fra utvalget innhentes	<input type="checkbox"/> Skriftlig <input checked="" type="checkbox"/> Muntlig <input type="checkbox"/> Innhentes ikke	Dersom det innhentes skriftlig samtykke anbefales det at samtykkeerklæringen utformes som en svarslipp eller på eget ark. Dersom det ikke skal innhentes samtykke, må det begrunnes.
Innhentes ikke, begrunn		
11. Informasjonssikkerhet		
Direkte personidentifiserende opplysninger erstattes med et referansenummer som viser til en atskilt navneliste (koblingsnøkkel)	Ja • Nei ○	Har du krysset av for ja under punkt 9 Datamaterialets innhold må det merkes av for hvordan direkte personidentifiserende opplysninger registreres.
Hvordan oppbevares navnelisten/koblingsnøkkelen og hvem har tilgang til den?	Each interview will be identifiable by a reference number; eg. E17, or C04 - where the letter designates the research team and study site, and the number refers to the order in which the interview was undertaken. Interview data, minus the personal details, will be stored under these reference numbers on a common secured drive accessible by all of the consortium. A separate table, secured by password and confidential, will be kept by UiB and BCAS, which shows the reference numbers and the corresponding personal data.	NB! Som hovedregel bør ikke direkte personidentifiserende opplysninger registreres sammen med det øvrige datamaterialet.
Direkte personidentifiserende opplysninger oppbevares sammen med det øvrige materialet	Ja ○ Nei •	
Hvorfor oppbevares direkte personidentifiserende opplysninger sammen med det øvrige datamaterialet?		
Oppbevares direkte personidentifiserbare opplysninger på andre måter?	Ja • Nei ○	
Spesifiser	An electronic copy of a table will be kept by BCAS and UiB, secured by password and confidential, which shows all of the reference numbers for each interview, and the corresponding personal data. This table will be kept completely separate from the rest of the data. In addition, any manual, paper notes taken at the interview, which have the private identifying information, will be kept secure behind lock and key at BCAS.	
Hvordan registreres og oppbevares datamaterialet?	<input checked="" type="checkbox"/> Fysisk isolert datamaskin tilhørende virksomheten <input type="checkbox"/> Datamaskin i nettverkssystem tilhørende virksomheten <input checked="" type="checkbox"/> Datamaskin i nettverkssystem tilknyttet Internett tilhørende virksomheten <input type="checkbox"/> Fysisk isolert privat datamaskin <input checked="" type="checkbox"/> Privat datamaskin tilknyttet Internett <input checked="" type="checkbox"/> Videoopptak/fotografi <input checked="" type="checkbox"/> Lydopptak <input checked="" type="checkbox"/> Notater/papir <input type="checkbox"/> Annen registreringsmetode	Merk av for hvilke hjelpemidler som benyttes for registrering og analyse av opplysninger. Sett flere kryss dersom opplysningene registreres på flere måter.
Annen registreringsmetode beskriv		
Behandles lyd-/videoopptak og/eller fotografi ved hjelp av datamaskinbasert utstyr?	Ja • Nei ○	Kryss av for ja dersom opptak eller foto behandles som lyd-/bildefil. Les mer om behandling av lyd og bilde.

Hvordan er datamaterialet beskyttet mot at uvedkommende får innsyn?	Where the data is saved on the UiB and BCAS computers, this will be on secure personal drives, that are accessible only by password. Where the data, minus identifying information, is stored on a common drive, this drive will only be accessible to the TRACKS consortium. It is anticipated this will be via a closed Dropbox folder, which now have strong security features.	Er f.eks. datamaskintilgangen beskyttet med brukernavn og passord, står datamaskinen i et låsbart rom, og hvordan sikres bærbare enheter, utskrifter og opptak?
Dersom det benyttes mobile lagringsenheter (bærbar datamaskin, minnepenn, minnekort, cd, ekstern harddisk, mobiltelefon), oppgi hvilke	In the field, the research teams will transcribe the interviews and undertake a first level analysis of the data. To do this, they will need to use laptop computers. In addition, to ensure the safety of the data collection process, a backup will be taken of all the weeks interviews and data via an external hard-drive. These laptop computers are password accessible, and the external hard drive will be encrypted.	NB! Mobile lagringsenheter bør ha mulighet for kryptering.
Vil medarbeidere ha tilgang til datamaterialet på lik linje med daglig ansvarlig/student?	Ja • Nei ○	
Hvis ja, hvem?	There will be eight research teams, each comprising two researchers (16 total). These researchers are sub-contracted by BCAS based on their experience and expertise with interviews. Typically they are masters students at the local university. In addition, the staff at BCAS will work with this data, and Scott Bremer at UiB.	
Overføres personopplysninger ved hjelp av e-post/Internett?	Ja ○ Nei •	F.eks. ved bruk av elektronisk spørreskjema, overføring av data til samarbeidspartner/databehandler mm.
Hvis ja, hvilke?		
Vil personopplysninger bli utlevert til andre enn prosjektgruppen?	Ja ○ Nei •	
Hvis ja, til hvem?		
Samles opplysningene inn/behandles av en databehandler?	Ja ○ Nei •	Dersom det benyttes eksterne til helt eller delvis å behandle personopplysninger, f.eks. Questback, Synovate MMI, Norfakta eller transkriberingsassistent eller tolk, er dette å betrakte som en databehandler. Slike oppdrag må kontraksreguleres
Hvis ja, hvilken?		Les mer om databehandleravtaler her
12. Vurdering/godkjenning fra andre instanser		
Søkes det om dispensasjon fra taushetsplikten for å få tilgang til data?	Ja ○ Nei •	For å få tilgang til taushetsbelagte opplysninger fra f.eks. NAV, PPT, sykehus, må det søkes om dispensasjon fra taushetsplikten. Dispensasjon søkes vanligvis fra aktuelt departement.
Kommentar		Dispensasjon fra taushetsplikten for helseopplysninger skal for alle typer forskning søkes Regional komité for medisinsk og helsefaglig forskningsetikk
Søkes det godkjenning fra andre instanser?	Ja ○ Nei •	F.eks. søke registreier om tilgang til data, en ledelse om tilgang til forskning i virksomhet, skole, etc.
Hvis ja, hvilke?		
13. Prosjektperiode		
Prosjektperiode	Prosjektstart:23.11.2014	

	Prosjektslutt:01.06.2019	<p>Prosjektstart</p> <p>Vennligst oppgi tidspunktet for når førstegangskontakten med utvalget opprettes og/eller datainnsamlingen starter.</p> <p>Prosjektslutt</p> <p>Vennligst oppgi tidspunktet for når datamaterialet enten skal anonymiseres/slettes, eller arkiveres i påvente av oppfølgingsstudier eller annet. Prosjektet anses vanligvis som avsluttet når de oppgitte</p>
Hva skal skje med datamaterialet ved prosjektslutt?	<ul style="list-style-type: none"> ■ Datamaterialet anonymiseres ■ Datamaterialet oppbevares med personidentifikasjon 	<p>Med anonymisering menes at datamaterialet bearbejdes slik at det ikke lenger er mulig å føre opplysningene tilbake til enkeltpersoner.NB! Merk at dette omfatter både oppgave/publikasjon og rådata.</p> <p>Les mer om anonymisering</p>
Hvordan skal datamaterialet anonymiseres?	<p>Data will be anonymous, via the system of reference numbers discussed under 'security', throughout the duration of the project, and for two years after its completion, to ensure project partners have time to publish. Any published or unpublished research referring to this data will be anonymous, and will instead refer to an established and accepted descriptor of the actor; e.g. middle-aged male rice farmer, or female government officer.</p> <p>All of this data will be completely destroyed before 1 June 2019 - two years after the TRACKS project is complete.</p>	<p>Hovedregelen for videre oppbevaring av data med personidentifikasjon er samtykke fra den registrerte.</p> <p>Årsaker til oppbevaring kan være planlagte oppfølgingsstudier, undervisningsformål eller annet.</p> <p>Datamaterialet kan oppbevares ved egen institusjon, offentlig arkiv eller annet.</p> <p>Les om arkivering hos NSD</p>
Hvorfor skal datamaterialet oppbevares med personidentifikasjon?	The data will be kept separate from personal identification, with the two sets of data filed separately within secured BCAS computers and/or UiB computer drives.	
Hvor skal datamaterialet oppbevares, og hvor lenge?	The data will be completely destroyed by 1 June 2019	
14. Finansiering		
Hvordan finansieres prosjektet?	Norwegian Research Council 'Klimaforsk' funding	
15. Tilleggsopplysninger		
Tilleggsopplysninger	Please see attachments for more information	
16. Vedlegg		
Antall vedlegg	7	